

CD Soundmachine

Audio

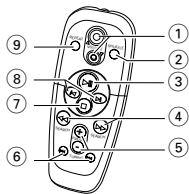
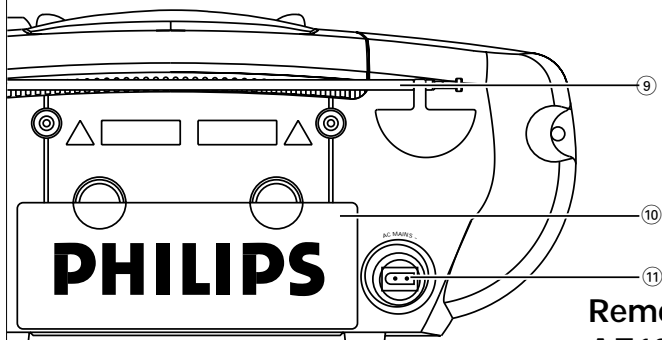
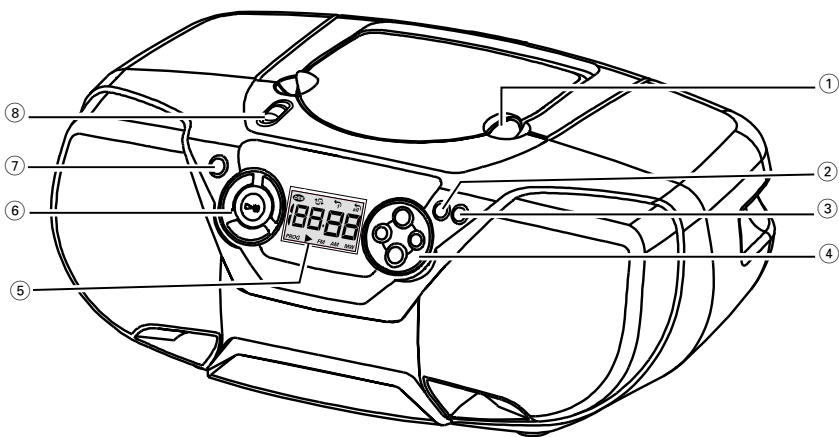
AZ1300

AZ1305



Remote Control for  
AZ1305 model only

**PHILIPS**



**Remote Control for  
AZ1305 model only**

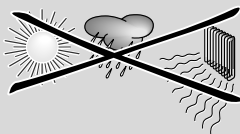
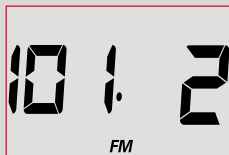
2



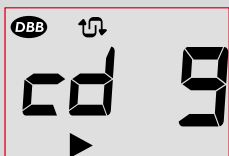
7



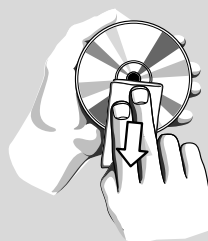
3



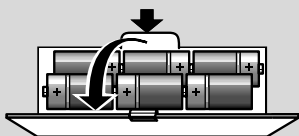
4



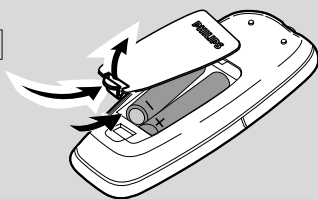
5



6



8



## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer:** Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## ΣΥΜΠΑΡΑΔΙΔΟΜΕΝΑ ΕΘΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 1 x καλώδιο
- 1 x Τηλεχειριστήριο (συμπαράδιδται μόνο μ το μοντέλο **AZ1305**)

## Επάνω και εμπρός πλευρά (δείτε 1)

- LIFT TO OPEN** - σκώστ δώ για να ανοίξει το καράκι του CD.
- PROG**  
CD: - προγραμματισμός τραγουδιών και ανασκόπηση του προγράμματος;  
**Δέκτης:** - προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών προεπιλογής.
- MODE** - πλοήγ διαφορτικών τρόπων αναπαραγωγής:  
**REPEAT** (πανάληψη) ή **SHUFFLE** (τυχαία σειρά).
- VOLUME ▲, ▼** - ρύθμιση της έντασης.  
**PRESET +, -** (πάνω, κάτω) - επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
- Οθόνη** - δείχνει την κατάσταση λειτουργίας της συσκευής.
- ▶II** - έναρξη ή παύση της αναπαραγωγής του CD.  
**■** - διακοπή της αναπαραγωγής του CD;  
- διαγραφή του προγράμματος CD.  
**SEARCH ◀◀, ▶▶**  
CD: - αναζήτηση προς τα πίσω ή μπροστά μέσα στο ίδιο τραγούδι;  
- επιλογή της αρχής του τρέχοντος /προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.  
**Δέκτης:** - (κάτω, πάνω) συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς.
- DBB (Dynamic Bass Boost)** - ενίσχυση των μπάσων.
- POWER** Διακόπτης ολίσθησης - επιλογή της πηγής ήχου **CD/ MW / FM / OFF** , καθώς και απενεργοποίηση της συσκευής ( **OFF**).

## Πίσω πλευρά (δείτε 1)

- Τηλεσκοπική κεραία** - για τη βελτίωση της λήψης στα FM N.
- Θήκη μπαταριών** - χώρος για 6 μπαταρίες, τύπου **R-14, UM2** ή **C-cell**.
- AC MAINS** - υποδοχή για το καλώδιο τροφοδοσίας.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (συμπαράδιδται μόνο μ το μοντέλο **AZ 1305**)

- VOLUME ▲, ▼** - ρύθμιση της έντασης.
- SHUFFLE** - αναπαραγωγή των τραγουδιών του CD σε τυχαία σειρά.
- ▶II** - έναρξη της αναπαραγωγής / παύση της αναπαραγωγής του CD.
- SEARCH ◀◀, ▶▶** - αναζήτηση προς τα πίσω ή μπροστά μέσα στο ίδιο τραγούδι.
- PRESET +, -** (πάνω, κάτω) - επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
- TUNING ◀◀, ▶▶** (κάτω, πάνω) - συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς.
- - διακοπή της αναπαραγωγής του CD;  
- διαγραφή του προγράμματος CD.
- ◀, ▶** - επιλογή της αρχής του τρέχοντος /προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.
- REPEAT** - επανάληψη τραγουδιού /προγράμματος CD / ολόκληρου του CD.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

**Οποιαδήποτε διαδικασία, χρήση ή ρύθμιση των ρυθμιστικών πλήκτρων και διακοπών εκτός των προβλεπόμενων στο παρόν εγχειρίδιο, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την επιβλαβή έκθεση σε ακτινοβολία ή άλλη επικίνδυνη λειτουργία.**

## ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

Αν σας είναι βολικό, χρησιμοποιείτε την παροχή ρεύματος από το ηλεκτρικό δίκτυο για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο από τη συσκευή και από την πρίζα πριν

τοποθετήσετε τις μπαταρίες.

## Μπαταρίες (δεν συμπεριλαμβάνονται)

- Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών και τοποθετήστε έξι μπαταρίες του τύπου **R-14, UM-2** ή **C-cells**, (κατά προτίμηση αλκαλικές). (δείτε 6)
- Τηλεχειριστήριο (συμπαράδιδται μόνο μ το μοντέλο AZ1305)** Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών και τοποθετήστε δύο μπαταρίες του τύπου **AAA, R03** ή **UM4** (κατά προτίμηση αλκαλικές). (δείτε 8)

## Προσοχή!

- Η λανθασμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροές ηλεκτρολύτη, με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν διαβρώσεις στο εσωτερικό της θήκης των μπαταριών ή ακόμη και να εκραγούν οι μπαταρίες.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ταυτόχρονα, για παράδειγμα αλκαλικές μπαταρίες μαζί με μπαταρίες ψευδαργύρου-άνθρακος. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου τύπου για τη συσκευή σας.
- Όταν τοποθετείτε τις μπαταρίες, μη χρησιμοποιείτε τις παλιές μπαταρίες ταυτόχρονα με τις καινούργιες.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, γι' αυτό η αποκομδή τους θα πρέπει να γίνεται με υπεύθυνο τρόπο.**

## Χρήση εναλλασσόμενου ρεύματος

- Ελέγξτε αν η ηλεκτρική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου στη βάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική σας τάση δικτύου. Αν δεν αντιστοιχεί, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. Η συσκευή είναι έτοιμη για να χρησιμοποιηθεί.

- Βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα αν θέλετε να αποσυνδέσετε τελείως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

**Η πινακίδα τύπου βρίσκεται στη βάση της συσκευής.**

**Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως προς τις ραδιοπαραεμβολές.**

## ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση και Επιλογή λειτουργίας

- Για να θέσει τη συσκευή σ λειτουργία, ρυθμίστε τον διακόπτη **POWER ριλέγοντας: CD, MW, FM** χρησιμοποιήστε τα αντίστοιχα πλήκτρα ρύθμισης.
- Η συσκευή βρίσκεται εκτός λειτουργίας όταν ο διακόπτης **POWER** βρίσκεται στη θέση **OFF** .  
**Σημείωση :** ρυθμίσεις της έντασης και του ήχου και οι προεπιλεγμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί διατηρούνται στη μνήμη της συσκευής.

## Ρύθμιση της έντασης και του ήχου (δείτε 2)

- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου με το πλήκτρο **VOLUME**.  
→ Η οθόνη δείχνει την ένδειξη της έντασης και έναν αριθμό από 0-32.
- Πατήστε **DBB** για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη δυναμική ενίσχυση των μπάσων.  
→ Αν έχετε αυξήσει τα μπάσα, το καντράν δείχνει **DBB** .

## ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΔΕΚΤΗΣ

### Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

1. Επιλέξτε την πηγή ήχου **MW** ή **FM**.  
→ στην συνέχεια τη συχνότητα του ραδιοφωνικού σταθμού, τη ζώνη συχνοτήτων καέναν αριθμό ρροριολογής (φόσον έχι ρρογραμματιστί). (δείτε [3])
2. Πατήστε ένα από τα πλήκτρα **SEARCH** ◀◀ ή ▶▶ και αφήστε το μόλις τη συχνότητα που εμφανίζεται στην οθόνη αρχίσει να αλλάζει με μεγάλη ταχύτητα.  
→ Ο δέκτης συντονίζεται αυτόματα στον πλησιέστερο ραδιοφωνικό σταθμό με αρκετά ισχυρό σήμα. Η οθόνη δείχνει **57.5** κατά τη διάρκεια του αυτόματου συντονισμού.
3. Επαναλαμβάνετε το τρίτο βήμα 2 να βρείτε τον επιθυμητό σταθμό.
- Για να συντονίσετε τον δέκτη σε έναν σταθμό με αδύναμο σήμα, πατήστε σύντομα και επαναληπμένα το πλήκτρο ◀◀ ή ▶▶ μέχρι να πετύχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.

### Για τη βελτίωση της ραδιοφωνικής λήψης:

- Για τα **FM**, βγάλτε την τηλεσκοπική κεραία. Γείρτε και περιστρέψτε την κεραία. Μειώστε το μήκος της όταν το σήμα είναι πολύ ισχυρό.
- Για τα **MW** η συσκευή έχει εξοπλιστεί με μια ενσωματωμένη κεραία, και γι' αυτό δεν χρειάζεται η τηλεσκοπική κεραία. Κατευθύνετε την κεραία γυρίζοντας ολόκληρη τη συσκευή.

### Προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 30 ραδιοφωνικούς σταθμούς (20 FM και 10 MW) στη μνήμη, χειροκίνητος ή αυτόματα (Αυτόματη αροθήκυση).

### Χειροκίνητος προγραμματισμός

1. Συντονίστε τον δέκτη στον επιθυμητό σταθμό (δείτε "Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς").
2. Πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.  
→ Αναβοσβήνει η ένδειξη **PROG**.

## ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΔΕΚΤΗΣ

3. Πατήστε μία ή περισσότερες φορές **PRESET + / -** επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
  - **Τηλεχειριστήριο!** (συμπαράδεται μόνο μ το μοντέλο **AZ1305**): Πατήστε μία ή περισσότερες φορές **PRESET + / -** επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
  4. Πατήστε **PROG** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.
  5. Επαναλαμβάνετε τα τέσσερα παραπάνω βήματα για να αποθηκεύσετε άλλους σταθμούς.
- Σημείωση** : Μπορείτε να διαγράψετε οποιοδήποτε προεπιλεγμένο σταθμό αποθηκεύοντας κάποια άλλη συχνότητα στη θέση του.

### Αυτόματη αροθήκυση

Η αυτόματη αροθήκυση ρρογραμματίζει αυτόματα τους ραδιοφωνικούς σταθμούς, ξεκινώντας από τον αριθμό ρροριολογής 1. Οι διαθέσιμοι σταθμοί ρρογραμματίζονται σ σιρά ισχύος λήψης της ζώνης συχνοτήτων. Όλοι οι ρροηγούμενοι σταθμοί ρροριολογής, ρ.χ. αυτοί ρου έχαν ρρογραμματιστί μ το χέρι, θα διαγραφούν από τη μνήμη.

- Πατήστε **PROG** για 2 τουλάχιστον δυτρόλρτα ρροκίμενου να νργορηόστ τον ρρογραμματισμό αυτόματης αροθήκυσης.  
→ Η οθόνη δίχνι **RUED**, αναβοσβήνει η ένδειξη **PROG**, και στη συνέχεια φφανίζονται τα στοιχεία του ραδιοφωνικού σταθρου αροθήκυται.

Μόλις έχουν αροθηκυθί όλοι οι σταθμοί, ο ρρώτος σταθμός ρροριολογής θα αρχίσει αυτόματα να ραίζει.

### Επιλογή προεπιλεγμένου σταθμού

- Πατήστε **PRESET + / -** μέχρι να φφανιστεί ο επιθυμητός προεπιλεγμένος σταθμός στην οθόνη.
- **Τηλεχειριστήριο!** (συμπαράδεται μόνο μ το μοντέλο **AZ1305**): Πατήστε **PRESET + / -** επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.

## CD PLAYER

### CD PLAYER

#### Αναπαραγωγή δίσκου CD

Αυτή η συσκευή CD player είναι σε θέση να αναπαραγάγει δίσκους Audio, συμπεριλαμβανομένων και των δίσκων CD-Recordable και CD-Rewritable.

1. Επιλέξτε την πηγή ήχου **CD**.
  2. ανοίγεται την μποδοχή του CD  
→ Ένδειξη καντράν: **CD**
  3. Τοποθετήστε έναν δίσκο CD ή CD-R(W), με την τυπωμένη πλευρά προς τα επάνω, και πατήστε για να κλείσετε την υποδοχή του CD.  
→ **CD** αν δν έχι τοροθηθί ένας δίσκος CD/ To CD είναι λερωμένο ή γρατσουσιμένο.  
→ Οθόνη **CD** σε περίπτωση που η εγγραφή του CD R(W) δεν είναι ολοκληρωμένη.
  4. Πατήστε **▶▶** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.  
→ **▶▶** αν ο δίσκος CD δν ρρίχει αρχία ήχου.
  5. Πατήστε **▶▶** για να διακόψετε την αναπαραγωγή. Ξαναπατήστε **▶▶** για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή.  
→ Οθόνη: ◀ αναβοσβήνει.
  6. Πατήστε **■** για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.
- Σημείωση** : Η αναπαραγωγή του CD θα σταματήσει επίσης:
- ανοίγοντας το καράκι του CD.
  - όταν το CD φτάσει στο τέλος
  - αν επιλέξετε κάποια άλλη πηγή **MW / FM**.

#### Επιλογή άλλου τραγουδιού

- Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το πλήκτρο **SEARCH** ◀◀ ή ▶▶ στη συσκευή, μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός τραγουδιού στην οθόνη.
- Αν βρίσκεστε στην κατάσταση pause / stop, πατήστε **▶▶** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

#### Αναζήτηση αποσπάσματος μέσα σε κάποιο τραγούδι

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SEARCH** ◀◀ ή ▶▶:

## CD PLAYER

→ Το CD αναπαράγεται σε υψηλή ταχύτητα και σε χαμηλή ένταση.

2. Μόλις αναγνωρίσετε το απόσπασμα που αναζητείτε, αφήστε το πλήκτρο ◀◀ ή ▶▶.
- Σημείωση** : Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ενός προγράμματος ή της αναπαραγωγής στη λειτουργία **SHUFFLE / REPEAT**, η αναζήτηση είναι μόνο δυνατή μέσα στο ίδιο τραγούδι.

#### Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής: SHUFFLE και REPEAT

Μπορείτε να επιλέξετε και να αλλάξετε τους διάφορους τρόπους λειτουργίας πριν την αναπαραγωγή ή κατά τη διάρκειά της. Οι επιλογές αναπαραγωγής μπορούν να συνδυαστούν επίσης με την επιλογή **PROG**. (δείτε [4])

- ◀ (SHUFFLE) - τα τραγούδια ολόκληρου του CD ή προγράμματος αναπαράγονται σε τυχαία σειρά
- ◀▶ (SHUFFLE REPEAT ALL) - συνεχής επανάληψη ολόκληρου του CD ή προγράμματος σε τυχαία σειρά
- ▶ (REPEAT ALL) - επανάληψη ολόκληρου του CD ή προγράμματος
- ↶ (REPEAT) - συνεχής αναπαραγωγή του τρέχοντος τραγουδιού

1. Για την επιλογή του τρόπου αναπαραγωγής, πατήστε μία ή περισσότερες φορές το πλήκτρο **MODE**.
2. Αν βρίσκεστε στην κατάσταση stop, πατήστε **▶▶**.
3. Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο **MODE** μέχρι να σβήσουν οι διάφορες ενδείξεις των λειτουργιών στην οθόνη.  
→ Μπορείτε επίσης να πατήσετε **■** για να σταματήσετε τον επιλεγμένο τρόπο αναπαραγωγής.

#### Προγραμματισμός τραγουδιών

Πραγματοποιήστε τον προγραμματισμό στην κατάσταση stop για να αποθηκεύσετε τα τραγούδια του CD στην

# CD PLAYER

επιθυμητή σειρά. Αν επιθυμείτε, μπορείτε να αποθηκεύσετε κάποιο τραγούδι περισσότερες φορές. Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 20 τραγούδια στη μνήμη.

1. Πατήστε **SEARCH** ◀◀ ή ▶▶ στη συσκευή (Νή Στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό τραγουδιού.

2. Πατήστε **PROG**.

→ Οθόνη: Δείχνει την ένδειξη **PROG**,  $F_{r} \sigma S$  και τον επιλεγμένο αριθμό τραγουδιού. (δείτε [5])

→ Αν προσπαθήσετε να προγραμματίσετε χωρίς να έχετε επιλέξει πρώτα κάποιον αριθμό τραγουδιού, θα εμφανιστεί η ένδειξη  $r \sigma S E$ .

3. Επαναλαμβάνετε τα βήματα **1-2** για να επιλέξετε και να αποθηκεύσετε όλα τα επιθυμητά τραγούδια.

→ Η ένδειξη  $F U L L$  εμφανίζεται αν προσπαθήσετε να αποθηκεύσετε περισσότερα από 20 τραγούδια.

## Επισκόπηση του προγράμματος

Στην κατάσταση stop ή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **PROG** έως ότου η οθόνη δείξει όλους τους αποθηκευμένους αριθμούς τραγουδιών στη σειρά τους.

## Διαγραφή του προγράμματος

Μπορείτε να διαγράψετε το πρόγραμμα:

- πατώντας δύο φορές το πλήκτρο **■** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής  
→ Στην οθόνη εμφανίζεται για λίγο η ένδειξη  $L L r$ , και η ένδειξη **PROG** θα σβήσει.
- - αν επιλέξετε κάποια άλλη πηγή **MW / FM**.
- - ανοίγετε την μοδοχρή του CD

## Οδηγίες ασφαλείας και Γενική συντήρηση (δείτε [7])

- Μην εκθέτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες, τα CD σε υγρασία, βροχή, άμμο ή σε υψηλές θερμοκρασίες, για παράδειγμα από πηγές θέρμανσης ή από την άμεση ακτινοβολία του ήλιου.

# ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μπορείτε να καθαρίσετε τη συσκευή με ένα κομμάτι δέρματος σαμού το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλη, αμμωνία, βενζόλιο ή διαβρωτικά, διότι υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν βλάβη στο περίβλημα.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια, ούτως ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να αναποδογυρίσει. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός για την αποφυγή της υπερθέρμανσης της συσκευής.
- Τα μηχανικά στοιχεία της συσκευής είναι εξοπλισμένα με αυτολπανιόμενους τριβείς και γι' αυτό δεν πρέπει να λαδώνονται ή να λιπαίνονται.

## CD player και χειρισμός των δίσκων CD

- Στην περίπτωση κατά την οποία το CD δεν είναι σε θέση να διαβάσει σωστά τα CD σας, χρησιμοποιήστε ένα κοινό υγρό καθαρισμού για CD για να καθαρίσετε τον φακό πριν πάτε τη συσκευή για επισκευή. Άλλες μέθοδοι καθαρισμού ενδέχεται να καταστρέψουν τον φακό.
- Δεν πρέπει ποτέ να αγγίζετε τον φακό του CD player!
- Απότομες μεταβολές στη θερμοκρασία του περιβάλλοντος μπορούν να προκαλέσουν τον σχηματισμό υγρασίας, με αποτέλεσμα ο φακός του CD player να θολώσει. Σε μια τέτοια περίπτωση, η αναπαραγωγή δίσκων CD θα είναι αδύνατη. Μην προσπαθείτε να καθαρίσετε τον φακό, αλλά αφήστε το CD player σε ένα ζεστό περιβάλλον έως ότου εξατμιστεί η υγρασία.
- Κρατάτε την υποδοχή των CD κλειστή για να αποφύγετε τη συσσώρευση σκόνης στον φακό.
- Για να καθαρίσετε το CD, σκουπίστε το σε ευθεία γραμμή από το κέντρο προς τις άκρες, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί που δεν ξεφτιλίζει. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά διότι υπάρχει κίνδυνος να προξενήσουν βλάβη στο CD.
- Ποτέ μην γράφετε πάνω στο CD, και μην τοποθετείτε αυτοκόλλητα στο CD.

# ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Στην περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, και πριν πάτε τη συσκευή για επισκευή, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω. Εάν δεν είστε σε θέση να λύσετε κάποιο πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις συμβουλές, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής διότι υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή, αφού εάν κάνετε κάτι τέτοιο θα ακυρωθεί η εγγύησή σας.

## Δεν υπάρχει ήχος / ισχύς

- Δεν έχει ρυθμιστεί η ένταση (**VOLUME**)
- Ρυθμίστε την ένταση
- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει συνδεθεί καλά
- Συνδέστε καλά το καλώδιο τροφοδοσίας
- Η απόσταση / γωνία προς τη συσκευή είναι πολύ μεγάλη
- Μειώστε την απόσταση / γωνία
- Έχουν συνδεθεί ακουστικά
- Αποσυνδέστε τα ακουστικά

## Ισχυρή βοή ή παράσιτα στο ραδιόφωνο

- Η συσκευή βρίσκεται πολύ κοντά σε τηλεόραση, βίντεο ή υπολογιστή
- Απομακρύνετε τη συσκευή

## Κακή ποιότητα ραδιοφωνικής λήψης

- Αδύναμο ραδιοφωνικό σήμα
- FM: κατευθύνετε την τηλεσκοπική κεραία για καλύτερη λήψη

## Ένδειξη $r \sigma S E$

- Το CD είναι λερωμένο ή γρατσουνισμένο
- Αντικαταστήστε / καθαρίστε το CD, (δείτε "Συντήρηση")
- Έχει θολώσει ο φακός του λέιζερ
- Περιμένετε μέχρι να καθαρίσει ο φακός

## Ένδειξη $r \sigma S E$

- Το CD-R(W) είναι άδειο ή δεν έχει ολοκληρωθεί η εγγραφή του
- Χρησιμοποιείτε CD-R(W) με ολοκληρωμένες εγγραφές

## Ένδειξη $d R E R$

- Ο δίσκος CD δν ρριέχει αρχία ήχου
- Πατήστε μία ή ρρισσότερες φορές **SEARCH** ◀◀ ή ▶▶ για να ρράστ στο ρόμο κομμάτι ήχου στον δίσκο CD, ρααλίφοντας τα αρχία δδομένων

## Το CD πηδά στο επόμενο τραγούδι

- Το CD παρουσιάζει βλάβη ή είναι λερωμένο
- Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το CD
- Έχει επιλεγθεί η λειτουργία **SHUFFLE** ή **PROG**
- Ακυρώστε τις λειτουργίες **SHUFFLE** / **PROG**

## Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά (συμπαράδίδται μόνο μ το μοντέλο **AZ 1305**)

- Η απόσταση / γωνία προς τη συσκευή είναι πολύ μεγάλη
- Μειώστε την απόσταση / γωνία
- Η απόσταση / γωνία προς τη συσκευή είναι πολύ μεγάλη
- Μειώστε την απόσταση / γωνία

## Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Έχει παραλειφθεί κάθε περιττό υλικό συσκευασίας. Καταβάλαμε κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να είναι δυνατός ο εύκολος διαχωρισμός σε τρία μονοβασικά υλικά: χαρτόνι (κουτί), διογκωμένο πολυστυρόλιο (μονωτικό υλικό) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό αφρώδες φύλλο)

**Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από κάποια εταιρεία που εξειδικεύεται στον τομέα αυτό. Σας παρακαλούμε να τηρήσετε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας ως προς τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών και παλαιών συσκευών.**

Italiano

Português

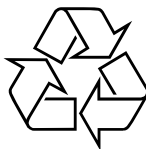
Dansk

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



AZ 1300  
AZ 1305

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**



Printed in China